



▲ La Piazza Grande d'Arezzo, parée pour la giostra del Saracino (voir encadré p. 274).

# Sommaire

## Découvrir

La Toscane à la carte	9
Propositions de circuits	15

## Partir

Quand partir	19
Adresses utiles	19
Formalités	20
Le voyage individuel	21
Le voyage organisé	22
Réserver un hébergement	23

## Séjourner

Se loger	27
Se déplacer	29
Se restaurer	30
Vivre au quotidien	36
Sports et loisirs	41
Sortir	42
Lexique	43

## Comprendre

<b>La Toscane aujourd'hui</b>	49
Les Toscane	49
La troisième Italie	53
De l'art de conserver... ou de réinventer la tradition	59
<b>La Toscane dans l'histoire</b>	65
De l'Étrurie aux royaumes barbares	65
La rivalité des communes	68
Le temps des Médicis	71
Réformes et révolutions	77
Les tourments du xx <sup>e</sup> siècle	79

<b>Le berceau de la Renaissance</b>	82
L'aube d'un monde nouveau	82
Le cercle des humanistes florentins	84
Une nouvelle conception de la nature et de l'histoire	86
À l'ombre des génies	92
Les arts du duché de Toscane au xv <sup>e</sup> siècle	97
L'heure des bilans	100

## Visiter

### Florence 105

1 Piazza del Duomo	123
2 Autour de la piazza della Signoria	136
3 Galleria degli Uffizi (galerie des Offices)	152
4 Du Ponte Vecchio à la piazza della Repubblica	174
5 Santa Maria Novella et les palais	182
6 Autour de San Lorenzo	194
7 De San Marco à l'Annunziata	199
8 Autour de Santa Croce	217
9 L'Oltrarno	225
10 Les terrasses de Florence	245

### Les environs de Florence 251

1 Certosa di Galluzzo (chartreuse de Galluzzo)	251
2 Fiesole	253
3 Les villas médicéennes	257
Villa di Careggi	258
Villa della Petraia	258
Villa di Castello	259
Villa di Poggio a Caiano	259
Villa d'Artimino	260

<b>4</b>	<b>Le Mugello</b>	261
	Castello del Trebbio	262
	Scarperia	262
<b>5</b>	<b>Empoli et Vinci</b>	263
	Montelupo Fiorentino	264
	Empoli	264
	Vinci	268
<b>Arezzo</b>		<b>269</b>
	<b>Environs d'Arezzo</b>	
	Monte San Savino et Lucignano	278
	Val Tiberina :	
	Monterchi, Anghiari, Sansepolcro	279
<b>Le Casentino</b>		<b>281</b>
	Abbaye de Vallombreuse	281
	Stia	282
	Pieve di Romena	282
	Poppi	283
	Bibbiena	284
	Monastère de La Verna	285
<b>Le Chianti</b>		<b>286</b>
	Impruneta	287
	Greve in Chianti	288
	Montefioralle	288
	Castellina in Chianti	288
	Radda in Chianti	289
	Badia Coltibuono	289
	Castello di Brolio	290
	Castelnuovo Berardenga	290
<b>Chiusi</b>		<b>291</b>
	<b>Environs de Chiusi</b>	
	Chianciano Terme	297
	Sarteano et Abbadia San Salvatore	297
<b>Cortona</b>		<b>298</b>
	<b>Environs de Cortona</b>	
	Castiglione Fiorentino	304
<b>L'île d'Elbe et l'archipel toscan</b>		<b>306</b>
<b>1</b>	<b>Elbe</b>	308

<b>2</b>	<b>L'archipel toscan</b>	
	Isola del Giglio	310
	Isola di Giannutri	311
	Isola di Capraia	311
<b>Lucques</b>		<b>312</b>
	<b>Environs de Lucques</b>	
	Les villas lucquoises :	
	Villa Reale, Villa Grabau,	
	Villa Mansi, Villa Torrigiani	324
	La Garfagnana :	
	Bagni di Lucca, Barga,	
	Castelnuovo di Garfagnana	326
	Le Valdinièvre :	
	Collodi, Pescia	328
<b>La Maremme</b>		<b>329</b>
<b>1</b>	<b>Le littoral</b>	332
	Piombino	332
	Populonia	333
	Castiglione della Pescaia	334
	Marina di Alberese	335
	Talamone	338
	Orbetello	338
	Monte Argentario	339
	Cosa	339
	Capalbio	340
	Giardino dei Tarocchi	340
<b>2</b>	<b>La Maremme des collines</b>	341
	Massa Marittima	341
	Grosseto	344
	Roselle	346
	Vetulonia	346
<b>3</b>	<b>La Maremme intérieure</b>	347
	Magliano in Toscana	347
	Scansano	348
	Cascades de Saturnia	348
	Nécropoles rupestres de Sovana	348
	Sovana	350
	Sorano	351
	Pitigliano	352
<b>Montepulciano</b>		<b>354</b>

<b>Pienza</b>		<b>358</b>
	<b>Environs de Piienza</b>	
	Le Val d'Orcia :	
	San Quirico d'Orcia, Bagno Vignoni,	
	Castiglione d'Orcia	360
	Montalcino	
	et l'abbaye de Sant'Antimo	361
<b>Pise</b>		<b>363</b>
<b>1</b>	<b>Tramontana : les quartiers nord</b>	368
<b>2</b>	<b>Les quais et la rive sud</b>	380
	<b>Environs de Pise</b>	
	San Piero a Grado	385
	Certosa di Calci et monte Pisano	386
<b>Pistoia</b>		<b>387</b>
	<b>Environs de Pistoia</b>	
	Fattoria di Celle	394
	Montecatini Terme	394
	L'Appennino Pistoiese :	
	Gavinana, Cutigliano	395
<b>Prato</b>		<b>396</b>
	<b>San Gimignano et le Val d'Elsa</b>	<b>404</b>
<b>1</b>	<b>Colle di Val d'Elsa</b>	404
<b>2</b>	<b>San Gimignano</b>	406
<b>3</b>	<b>Certaldo Alto</b>	412
<b>4</b>	<b>Castelfiorentino</b>	413
<b>5</b>	<b>San Miniato</b>	414
<b>Sienna</b>		<b>416</b>
<b>1</b>	<b>Le cœur de la ville</b>	423
<b>2</b>	<b>De la cathédrale à l'hôpital</b>	431
<b>3</b>	<b>La Pinacothèque nationale et ses alentours</b>	441
<b>4</b>	<b>Le quartier San Martino</b>	449
<b>5</b>	<b>Le quartier Camollia</b>	452
	<b>Environs de Sienna</b>	
	Osservanza	456
	Monteriggioni	458
	Santa Mustiola et San Galgano	458

	La route des Crete Senesi :	
	Asciano, Trequanda, Petroio,	
	San Giovanni d'Asso,	
	Monte Oliveto Maggiore,	
	Buonconvento	459
<b>La Versilia</b>		<b>463</b>
	Carrare	463
	Massa	467
	Seravezza	467
	Pietrasanta	470
	Viareggio	470
	Livourne	471
<b>Volterra</b>		<b>473</b>
	<b>Environs de Volterra</b>	
	Colline Metallifere	481
<b>En savoir plus</b>		
	Petit dictionnaire	485
	Glossaire des artistes	490
	Index thématique des encadrés	502
	Index général	505

### Classification des sites, monuments, musées...

***	exceptionnel
**	très intéressant
*	intéressant

### Autres symboles

→	Voir, se reporter à
▶	Début de détour
◀	Fin de détour
♥	coup de cœur de la rédaction
i, OT, IAT, UIT	infos touristiques
h. pl.	hors plan
m.	date de mort
r.	dates de règne
rés.	réservation
S.	San, Sant', Santa, Santo (→ encadré p. 44)
SS.	Santi (saints)
t.l.j.	tous les jours